

后汉书卷一上

光武帝纪第一 上

世祖光武皇帝讳秀，字文叔，①南阳蔡阳人，②高祖九世之孙也，出自景帝生长沙定王发。③发生舂陵节侯买，④买生郁林太守外，⑤外生钜鹿都尉回，⑥回生南顿令钦，⑦钦生光武。光武年九岁而孤，养于叔父良。

身長七尺三寸，美须眉，大口，隆准，日角。⑧性勤于稼穡，⑨而兄伯升好侠养士，常非笑光武事田业，比之高祖兄仲。⑩王莽天凤中，(11)乃之长安，受尚书，略通大义。(12)

注①礼“祖有功而宗有德”，光武中兴，故庙称世祖。谥法：“能绍前业曰光，克定祸乱曰武。”伏侯古今注曰：“秀之字曰茂。伯仲叔季，兄弟之次。”

长兄伯升，次仲，故字文叔焉。”

注②南阳，郡，今邓州县也。蔡阳，县，故城在今随州枣阳县西南。

注③长沙，郡，今潭州县也。

注④舂陵，乡名，本属零陵(岭)道县，在今永州唐兴县北，元帝时徙南阳，仍号舂陵，故城(令)在(今)随州枣阳县东。事具宗室四王传。

注⑤郁林，郡，今(邕)贵]州县。前书曰：“郡守，秦官。”

秩二千石。景帝更名太守。”

注⑥钜鹿，郡，今邢州县也。前书曰：“都尉，本郡尉，秦官也。掌佐守，典武职，秩比二千石。景帝更名都尉。”

注⑦南顿，县，属汝南郡，故城在今陈州项城县西。前书曰：“令，长，皆秦官也。万户以上为令，秩千石至六百石；不满万户为长，秩五百石至三百石。”

注⑧隆，高也。许负云：“鼻头为准。”郑玄尚书中候注云：“日角谓庭中骨起，状如日。”

注⑨种曰稼，敛曰穡。

注⑩仲，合阳侯喜也，能为产业。见前书。

注⑪王莽[始]建国六年改为天凤。

注⑫东观记曰：“受尚书于中大夫庐江许子威。资用乏，与同舍生韩子合钱买驴，令从者馱，以给诸公费。”

莽末，天下连岁灾蝗，寇盗蜂起。①地皇三年，②南阳荒饥，③诸家宾客多为小盗。光武避吏新野，④因卖谷于宛。⑤宛人李通等以图讖说光武云：“刘氏复起，李氏为辅。”⑥光武初不敢当，然独念兄伯升素结轻客，必举大事，且王莽败亡已兆，天下方乱，遂与定谋，于是乃市兵弩。十月，与李通从弟轶等起于宛，时年二十八。

注①言贼蜂锐竞起。字或作“蜂”，谕多也。

注②天凤六年改为地皇。

注③韩诗外传曰：“一谷不升曰歉，二谷不升曰饥，三谷不升曰谨，四谷不升曰荒，五谷不升曰大侵。”

注④新野属南阳郡，今邓州县。续汉书曰：“伯升宾客劫人，上避吏于新野邓晨家。”

注⑤东观记曰：“时南阳旱饥，而上田独收。”宛，县，属南阳郡，故城今邓州南阳县也。

注⑥图，河图也。讖，符命之书。讖，验也。言为王者受命之征验也。易坤灵图曰：“汉之臣李阳也。”

十一月，有星孛于张。①光武遂将宾客还舂陵。时伯升已会起兵。初，诸家子弟恐惧，皆亡逃自匿，曰“伯升杀我”。及见光武绛衣大冠，②皆惊曰“谨厚者亦复为之”，乃稍自安。伯升于是招新市平林兵，③与其帅王凤、陈牧西击长聚。④光武初骑牛，杀新野尉乃得马。⑤进屠唐子乡，⑥又杀湖阳尉。⑦军中分财物不均，⑧恚恨，欲反攻诸刘。光武敛宗人所得物，悉以与之，⑨乃悦。进拔棘阳，⑩与王莽前队大夫甄阜、⑪属正梁丘赐⑫

战于小长安，⑬汉军大败，还保棘阳。

注①前书音义曰：“孛星光芒短，蓬然。张，南方宿也。”
“续汉志曰：“张为周地。星孛于张，东南行即翼轸之分。翼轸，楚地，是楚地将有兵乱。后一年正月，光武起兵舂陵，攻南阳，斩阜、赐等，杀其士数万人。光武都雒阳，居周地，除秽布新之象。”

注②董巴舆服志曰：“大冠者，谓[武冠]，武官冠之。”
东观记曰：“上时绛衣大冠，将军服也。”

注③新市，县，属江夏郡，故城在今郢州富水县东北。平林，地名，在今随州随县东北。

注④广雅曰：“聚，居也，音慈谕反。”前书音义曰：“小于乡曰聚。”

注⑤前书曰，尉，秦官，秩四百石至二百石也。

注⑥例曰：“多所诛杀曰屠。”唐子乡有唐子山，在今唐州湖阳县西南。

注⑦湖阳属南阳郡，今唐州县也。东观记曰：“刘终诈称江夏吏，诱杀之。”

注⑧县名，属南阳郡，在棘水之阳，古谢国也，故城在今唐州湖阳县西北。

棘音己力反。

注⑨王莽置六队，郡置大夫一人，职如太守。南阳为前队，河内为后队，颍川为左队，弘农为右队，河东为兆队，荥阳为祈队。队音遂。

注⑩王莽每队置属正一人，职如都尉。

注⑪续汉书曰 阳县有小长安聚，故城在今邓州南阳县南。

更始元年正月甲子朔，汉军复与甄阜 梁丘赐战于 水西，大破之，斩阜 赐。

①伯升又破王莽纳言将军严尤 秩宗将军陈茂于 阳，②进围宛城。

注① 水在今唐州 阳县南。庐江 县亦有 水，与此别也。 音比。

注②前书曰，纳言，虞官也，掌出纳王命，所谓喉舌之官也，历秦 汉不置，王莽改大司农为之。桓谭新论云庄尤字伯石，此言“严”，避明帝讳也。秩宗，虞官也，掌郊庙之事，周谓之宗伯，秦 汉不置，王莽改太常为秩宗，后又典兵，故纳言 秩宗皆有将军号也。 阳，县，属南 [阳]郡，故城在今邓州南阳县南 在） 水之阳。 音育。

二月辛巳，立刘圣公为天子，以伯升为大司徒，光武为太常偏将军。①

注①前书曰：“奉常，秦官。景帝更名太常。”应劭汉官仪曰：“欲令国家盛大，社稷常存，故称太常。”老子曰：“偏将军处左，上将军处右。”东观记曰：“时无印，得定武侯家丞印，佩之入朝。”

三月，光武别与诸将徇昆阳 定陵 鄧，皆下之。①多得牛马财物，谷数十万斛，转以馈宛下。莽闻阜 赐死，汉帝立，大惧，遣大司徒王寻 大司空王邑②将兵百万，其甲士四十二万人，五月，到颍川，复与严尤 陈茂合。③

初，光武为舂陵侯家讼逋租于尤，尤见而奇之。④及是时，城中出降尤者言光武不取财物，但会兵计策。尤笑曰：“是美须眉者邪？何为乃如是！”

注①徇，略也。昆阳 定陵 鄧，皆县名，并属颍川郡。昆阳故城在今许州叶县北。鄧，今豫州鄧城县也。定陵故城在今鄧城西北。鄧]音于建反。

注②王莽时哀章所献金匱图有王寻姓名。王邑，王商子，于莽为从父兄弟也。

注③颍川，郡，今洛州阳翟县也。

注④逋，违也。舂陵侯敞即光武季父也。

东观记曰：“为季父故舂陵侯诣大司马府，讼地皇元年十二月壬寅前租二万六千斛，与 钱若干万。时宛人朱福亦为舅讼租于尤，尤止车独与上语，不视福。上归，戏福曰：‘严公宁视卿邪？’”初，王莽征天下能为兵法者六十三家数百人，

并以为军吏；选练武，招募猛士，①旌旗輜重，千里不绝。②时有长人巨无霸，③长一丈，大十围，以为垒尉；④又驱诸猛兽⑤虎豹犀象之属，以助威武。自秦 汉出师之盛，未尝有也。光武将数千兵，徼之于阳关。⑥诸将见寻 邑兵盛，反走，驰入昆阳，皆惶怖，忧念妻孥，⑦欲散归诸城。光武议曰：“今兵谷既少，而外寇强大，并力御之，功庶可立；如欲分散，无俱全。且宛城未拔，⑧不能相救，昆阳即破，一日之闲，诸部亦灭矣。今不同心胆共举功名，反欲守妻子财物邪？”诸将怒曰：“刘将军何敢如是！”光武笑而起。会候骑还，言大兵且至城北，军陈数百里，不见其后。诸将遽相谓曰：“更请刘将军计之。”光武复为图画成败。诸将忧迫，皆曰“诺”。

时城中唯有八九千人，光武乃使成国上公王凤 廷尉大将军王常留守，夜自与骠骑大将军宗佻 ⑨五威将军李轶等十三骑，⑩出城南门，于外收兵。

时莽军到城下者且十万，光武几不得出。(11)既至郾、定陵，悉发诸营兵，而诸将贪惜财货，欲分留守之。光武曰：“今若破敌，珍 万倍，(12)大功可成；如为所败，首领无余，何财物之有！” 乃从。

注①说文曰：“募，广求之也。”

注②周礼曰：“析羽为旌，熊虎为旗。”輜，车名。释名曰：“輜，厠也。谓军粮什物杂厠载之。以其累重，故称輜重。”
“重音直用反。”

注③王莽连率韩博上言：“有奇士，长一丈，大十围，自谓巨无霸，出于蓬莱东南，五城西北， 诏 轺]如海滨，轺车不能载，三马不能胜，卧则枕鼓，以铁箸食。”见前书。

注④郑玄注周礼云：“军壁曰垒。”崔瑗中垒校尉箴曰：

“堂堂黄帝，设为垒壁。”尉者主垒壁之事。

注⑤“猛”或作“犷”。犷，猛也，音古猛反。

注⑥聚名也。酈元水经注曰：“颍水东南经阳关聚，聚夹颍水相对。”在今洛州阳翟县西北。

注⑦孥，子也。

注⑧谓伯升围之未拔也。

注⑨骠骑大将军，武帝置，自霍去病始。佻音太尧反。

注⑩王莽置五威将军，其衣服依五方之色，以威天下。李轶初起，犹假以为号。

注(11)几音祈。

注(12)，古“宝”字。

严尤说王邑曰：“昆阳城小而坚，今假号者在宛，亟进大兵，①彼必奔走；宛败，昆阳自服。”邑曰：“吾昔以虎牙将军围翟义，坐不生得，以见责让。②

今将百万之众，遇城而不能下，何谓邪？”③遂围之数十重，列营百数，云车十余丈，④瞰临城中，⑤旗帜蔽野，⑥埃尘连天，钲鼓之声闻数百里。

⑦或为地道，冲陷城。⑧积弩乱发，矢下如雨，城中负户而汲。王凤等乞降，不许。寻 邑自以为功在漏刻，意气甚逸。夜有流星坠营中，昼有云如坏山，当营而陨，不及地尺而散，吏士皆厌伏。⑨

注①亟，急也，音纪力反。

注②翟义字文仲，方进少子，为东郡太守。王莽居摄，义心恶之，乃立东平王云子信为天子，义自号柱天大将军，以诛莽。莽乃使孙建、王邑等将兵击义，破之。义亡，自杀，故坐

不生得。坐音才卧反。见前书。

注③“遇”或为“过”。

注④云车即楼车，称云，言其高也，升之以望敌，犹墨子云“公输般为云梯之械”。

注⑤俯视曰瞰，音苦暂反。

注⑥广雅曰：“帜，幡也，音炽。”

注⑦说文曰：“钲，铙也，似铃。”

注⑧冲，车也。诗曰：“临冲闲闲。”许慎曰：“，楼车也。”音步耕反。

注⑨续汉志曰：“云如坏山，谓营头之星也。占曰：‘营头之所坠，其下覆军杀将，血流千里。’”厌音一叶反。

六月己卯，光武遂与营部俱进，自将步骑千余，前去大军四五里而陈。寻 邑亦遣兵数千合战。光武奔之，斩首数十级。①诸部喜曰：“刘将军平生见小敌怯，今见大敌勇，甚可怪也，且复居前。请助将军！”光武复进，寻 邑兵溃，诸部共乘之，斩首数百千级。连胜，遂前。时伯升拔宛已三日，而光武尚未知，乃伪使持书报城中，云“宛下兵到”，而阳 其书。寻、邑得之，不喜。②诸将既经累捷，胆气益壮，无不一当百。光武乃与敢死者三千人，从城西水上冲其中坚，③寻 邑陈乱，乘锐崩之，遂杀王寻。城中亦鼓噪而出，中外合 ，震呼动天地，莽兵大溃，走者相腾践，奔殪百余里闲。④会大雷风，屋瓦皆飞，雨下如注， 川盛溢，⑤虎豹皆股战，士卒争赴，溺死者以万数，水为不流。⑥王邑 严尤 陈茂轻骑乘死人度水逃去。尽获其军实辎重，车甲珍宝，不可胜 ，举之连月不尽，或燔烧其余。

注①秦法，斩首一，赐爵一级，故因谓斩首为级。

注②喜音许记反。

注③敢死谓果敢而死者。凡军事，中军将最尊，居中以坚锐自辅，故曰中坚也。

注④殪，仆也，音于计反。或作“噎”。

注⑤水经曰，水出南阳鲁阳县西尧山，东南经昆阳城北，东入汝。音直理反。

注⑥数过于万，故以万为数。

光武因复徇下颍阳。①会伯升为更始所害，光武自父城驰诣宛谢。②司徒官属迎吊光武，光武难交私语，深引过而已。未尝自伐昆阳之功，又不敢为伯升服丧，饮食言笑如平常。更始以是，拜光武为破虏大将军，封武信侯。

注①县名，属颍川郡，故城在今许州。

注②父城，县，古应国也，属颍川郡，故城在今许州叶县东北。以伯升见害，心不自安，故谢。

九月庚戌，三辅豪桀共诛王莽，传首诣宛。①

注①三辅谓京兆左冯翊右扶风，共在长安中，分领诸县。淮南子曰：“智过百人谓之豪。”白虎通云：“贤万人曰杰。”时城中少年子弟张鱼等攻莽于渐台，商人杜吴杀莽，校尉公宾就斩莽首，将军申屠建等传莽首诣宛。

更始将北都洛阳，以光武行司隶校尉，使前整修宫府。①于是置僚属，作文移，②从事司察，一如旧章。③时三辅吏士

东迎更始，见诸将过，皆冠幘，④而服妇人衣，诸于绣，⑤莫不笑之，或有畏而走者。⑥及见司隶僚属，皆欢喜不自胜。老吏或垂涕曰：“不图今日复见汉官威仪！”由是识者皆属心焉。

注①前书曰，司隶校尉本周官，武帝初置，持节，从中都官徒千二百人，督大奸猾。后罢其兵，察三辅 三河 弘农。秩 比)二千石。音义云：“以掌徒隶而巡察，故曰司隶。”

注②东观记曰“文书移与属县”也。

注③续汉书曰：“司隶置从事史十二人，秩皆百石，主督促文书，察举非法。”

注④汉官仪曰：“幘者，古之卑贱不冠者之所服也。”方言曰：“覆髻谓之幘，或谓之承露。”

注⑤前书音义曰：“诸于，大掖衣也，如妇人之衣。”字书无“ ”字，续汉书作“□”，并)音其物反。杨雄方言曰：“□□，其短者，自关之西谓之□□。”郭璞注云：“俗名□掖。”据此，即是诸于上加绣□，如今之半臂也。

或“绣”下有“拥”字。

注⑥续汉志曰：“时知者见之，以为服之不中，身之灾也，乃奔入边郡避之。

是服妖也。其后更始遂为赤眉所杀。”

及更始至洛阳，乃遣光武以破虏将军行大司马事。十月，持节北度河，①镇慰州郡。所到部县，辄见二千石 长吏 三老 官属，下至佐史，②考察黜陟，如州牧行部事。③辄平遣囚徒，除王莽苛政，④复汉官名。吏人喜悦，争持牛酒迎劳。

注①汉官仪曰：“太尉，秦官也，武帝更名大司马。”节，所以为信也，以竹为之，柄长八尺，以旄牛尾为其三重。冯衍与田邑书曰：“今以一节之任，建三军之威，岂特宠其八尺之竹，牦牛之尾哉！”

续汉志曰：“更始时，南方有童谣云：‘谐不谐，在赤眉；得不得，在河北。’后更始为赤眉所杀，是不谐也；光武由河北而兴，是得之也。”

注②二千百谓郡守也。长吏谓县令长及丞尉也。三老者，乡官也。高祖置。

前书曰：“举人年五十已上，有修行能帅者，置以为三老，每乡一人；择乡三老为县三老，与令长丞尉以事相教，复其戍。”续汉志曰“每刺史皆有从事史假佐，每县各置诸事曹掾史”也。

注③汉初遣丞相史分刺州，武帝改置刺史，察州，秩六百石。成帝更名牧，秩二千石。汉官典仪曰“刺史行郡国，省察政教，黜陟能不，断理冤狱”也。

注④说文曰：“苛，小草也。”言政令繁细。礼记曰：“苛政猛于虎。”

进至邯郸，①故赵缪王子林②说光武曰：“赤眉今在河东，但决水灌之，百万之众可使为鱼。”③光武不，去之真定。④林于是乃诈以卜者王郎为成帝子子舆，⑤十二月，立郎为天子，都邯郸，遂遣使者降下郡国。

注①县名，属赵国，今州县也。前书音义：“邯，山名；郸，尽也。邯山至此而尽。城郭字皆从邑，因以名焉。”

注②缪王，景帝七代孙，名元。前书曰，元坐杀人，为大

鸿胪所奏。谥曰缪，音谬。东观记曰）“林”作“临”字。

注③赤眉贼帅樊崇等恐其 与王莽兵乱，皆朱其眉以相别，故曰赤眉。续汉书曰：“是时上平河北，过邯郸，林进见，言赤眉可破。上问其故，对曰：‘河水从列人北流；如决河水灌之，皆可令为鱼。’上不然之。”列人，县，故城在今 州肥乡县东北。

注④县名，属真定国，今恒州县也。

注⑤前书曰，立国将军孙建奏云“不知何一男子遮臣车前，自称汉氏刘子舆，成帝下妻子也，刘氏当复”。故郎因而称之。

二年正月，光武以王郎新盛，乃北徇蓟。①王郎移檄购光武十万户，②而故广阳王子刘接③起兵蓟中以应郎，城内扰乱，转相惊恐，言邯郸使者方到，二千石以下皆出迎。于是光武趣驾南辕，④晨夜不敢入城邑，舍食道傍。至饶阳，⑤官属皆乏食。光武乃自称邯郸使者，入传舍。⑥传吏方进食，从者饥，争夺之。传吏疑其伪，乃椎鼓数十通，⑦给言邯郸将军至，⑧官属皆失色。光武升车欲驰；既而惧不免，徐还坐，曰：“请邯郸将军入。”久乃驾去。传中人遥语门者闭之。门长曰：“天下讵可知，而闭长者乎？”遂得南出。

晨夜兼行，蒙犯霜雪，⑨天时寒，面皆破裂。至呼沱河，⑩无船，适遇冰合，得过，⑪未毕数车而陷。进至下博城西，⑫惶惑不知所之。有白衣老父在道旁，⑬指曰：“努力！信都郡为长安守，去此八十里。”⑭光武即驰赴之，信都太守任光开门出迎。世祖因发旁县，得四千人，先击堂阳 贯县，皆降之。⑮王莽和 戎 戍卒正邳彤亦举郡降。⑯又昌城人刘植，宋子人耿纯，⑰各率宗亲子弟，据其县邑，以奉光武。于是北降下曲阳，⑱稍合，乐附者至有数万人。

注①县名，属涿郡，今幽州县也。本字从“契”从“邑”，见说文。

注②说文曰：“檄，以木简为书，长尺二寸。谓之檄，以征召也。”又曰：“以财有所求曰购。”魏武奏事曰：“若有急，即插以鸡羽，谓之羽檄。”

注③广阳王名嘉，武帝五代孙。

注④趣，急也，读曰促。

注⑤县名，属安平国，在饶河之阳，故城在今瀛州饶阳县东北。

注⑥客馆也。传音知恋反，下同。

注⑦椎音直追反。

注⑧给，言欺诳也，音殆。

注⑨蒙，冒也。

注⑩山海经云：“太戏之山，滹沱之水出焉。”在今代州繁昌县东，流经定州深泽县东南，即光武所度处，今俗犹谓之危度口。臣贤案：呼沱河旧在饶阳南，至魏太祖曹操因饶河故渎决，令北注新沟水，所以今在饶阳县北。

注(11)续汉书曰：“时冰滑马僵，乃各以囊盛沙，布冰上度焉。”

注(12)下博，县，属信都国。在博水之下，故曰下博。故城在今冀州下博县南。

注(13)老父盖神人也，今下博县西犹有祠堂。

注(14)信都郡，今冀州也。

注(15)堂阳及贯并属钜鹿郡。堂阳在堂水之阳，今冀州县，故城在今冀州鹿城县西南。贯音时夜反。

注(16)东观记曰：“王莽分钜鹿为和戎、成郡。”卒正，

职如太守。

注(17)昌城，县，属信都国，故城在今冀州西北。宋子，县，属钜鹿郡，故城在今赵州平棘县北。

注(18)县名，属钜鹿郡。常山郡有上曲阳，故此言下。

复北击中山，①拔卢奴。②所过发奔命兵，③移檄边部，共击邯鄲，郡县还复响应。南击新市 真定 元氏 防子，皆下之，④因入赵界。

注①中山，国，一名中人亭，故城在今定州唐县东北。张曜中山记曰：“城中有山，故曰中山。”

注②县名，属中山国，故城在今定州安喜县。水经注曰：“县有黑水故池，水黑曰卢，不流曰奴，因以为名。”

注③前书音义曰：“旧时郡国皆有材官 骑士，若有急难，权取骁勇者闻命奔赴，故谓之‘奔命’。”

注④新市，县，属钜鹿郡，故城在今恒州东北。元氏 房子，属常山郡，并今赵州县也。防与房古字通用。

时王郎大将李育屯柏人，①汉兵不知而进，前部偏将朱浮邓禹为育所破，亡失輜重。光武在后闻之，收浮 禹散卒，与育战于郭门，大破之，尽得其所获。育还保城，攻之不下，于是引兵拔广阿。②会上谷太守耿况 渔阳太守彭宠③各遣其将吴汉 寇恂等将突骑来助击王郎，④更始亦遣尚书仆射谢躬讨郎，⑤光武因大飨士卒，遂东围钜鹿。王郎守将王饶坚守，月余不下。

郎遣将倪宏 刘奉⑥率数万人救钜鹿，光武逆战于南栾，⑦斩首数千级。

四月，进围邯郸，连战破之。五月甲辰，拔其城，诛王郎。收文书，得吏人与郎交关谤毁者数千章。光武不省，会诸将军烧之，曰：“令反侧子自安。”⑧

注①县名，属赵国，今邢州县，故城在县之西北。

注②县名，属钜鹿郡，故城在今赵州象城县西北。

注③上谷，郡，故城在今妫州怀戎县。渔阳，郡，在渔水之阳，今幽州县。

注④突骑，言能冲突军阵。

注⑤汉官仪曰：“尚书四员，武帝置，成帝加一为五。有常]”

侍曹尚书，主丞相御史事；二千石尚书，主刺史二千石事；户曹尚书，主人庶上书事；主客尚书，主外国四夷事；成帝加三公尚书，主断狱事。仆射，秦官也。仆，主也。古者重武事，每官必有主射以督课之。”谢躬为尚书仆射。

注⑥倪音五兮反。

注⑦县名，属钜鹿郡，故城在今邢州柏人县东北。左传齐国夏伐晋取栾，即其地也。其后南徙，故加“南”。今俗谓之伦城，声之转也。栾音力全反。

注⑧反侧，不安也。诗国风曰：“展转反侧。”

更始遣侍御史持节立光武为萧王，①悉令罢兵诣行在所。②光武辞以河北未平，不就征。自是始贰于更始。③

注①萧，县，属沛郡，今徐州县也。续汉书曰：“更始使侍御史黄党封上为萧王。”

注②蔡邕独断曰：“天子以四海为家，故谓所居为行在所。”

注③貳，离异也。

是时长安政乱，四方背叛。梁王刘永擅命睢阳，①公孙述称王巴蜀，②李宪自立为淮南王，③秦丰自号楚黎王，④张步起琅邪，⑤董宪起东海，⑥

延岑起汉中，⑦田戎起夷陵，⑧并置将帅，侵略郡县。又别号诸贼铜马 大彤 高湖 重连 铁胫 大抢 尤来 上江 青犢 五校 檀乡 五幡 五楼 富平 获索等，⑨各领部曲，⑩合数百万人，所在寇掠。

注①县名，属梁郡，今宋州也。擅，专也。

注②蜀有巴郡，故总言之。

注③淮南，郡，今寿州也。

注④习凿齿襄阳记曰：“秦丰，黎丘乡人。黎丘楚地，故称楚黎王。”黎丘故城在今襄州率道县北。

注⑤郡名。有琅邪山，故城在今海州朐山县东北。

注⑥郡名，今海州县。

注⑦郡名，故城在今梁州南郑县东北。

注⑧县名，属南郡。有夷山，故曰夷陵，今硤州县也，故城在今县西北。

注⑨诸贼或以山川土地为名，或以军容强盛为号。铜马贼帅东山荒秃 上淮况等，大彤渠帅樊重，尤来渠帅樊崇，五校贼帅高扈，檀乡贼帅董次仲，五楼贼帅张文，富平贼帅徐少，获索贼帅古师郎等，并见东观记。

注⑩续汉志曰：“大将军营有五部，部三校尉。部下有曲，曲有军候一人。”

光武将击之，先遣吴汉北发十郡兵。幽州牧苗曾不从，汉遂斩曾而发其兵。秋，光武击铜马于清阳，①吴汉将突骑来会清阳。②贼数挑战，③光武坚营自守；有出卤掠者，辄击取之，④绝其彻道。积月余日，贼食尽，夜遁去，追至馆陶，大破之。⑤受降未尽，而高湖、重连从东南来，与铜马余众合，光武复与大战于蒲阳，悉破降之，封其渠帅为列侯。⑥降者犹不自安，光武知其意，敕令各归营勒兵，乃自乘轻骑按行部陈。降者更相语曰：“萧王推赤心置人腹中，安得不投死乎！”⑦由是皆服。悉将降人分配诸将，兵遂数十万，故关西号光武为“铜马帝”。赤眉别帅与大彤、青犢十余万在射犬，⑧光武进击，大破之，皆散走。使吴汉、岑彭袭杀谢躬于邺。

注①县名，属钜鹿郡，故城在今冀州鹿城县东。音苦尧反。竹书纪年曰：“

鞅封于清阳。”臣贤案：下文云“吴汉将突骑来会清阳”，又“追至馆陶”，并与清相近。俗本多误作“鄆”，而萧该音一古反，云属太原郡，臧矜《音》音作鄆，一建反，云属襄阳郡，并误也。

注②县名，属清河郡，今贝州县，故城在州西北。

注③挺身独战也，古谓之致师，见左传。挑音徒了反。

注④卤与虏同。郭璞注尔雅曰：“掠，夺取也。”

注⑤馆陶，县，属魏郡，今魏州县。

注⑥前书音义曰“蒲阳山，蒲水所出”，在今定州北平县西北。本或作“满阳”。

渠，大也。尚书：“殄厥渠魁。”列侯即彻侯也。称列者，言见序列也。

注⑦投死犹言致死。